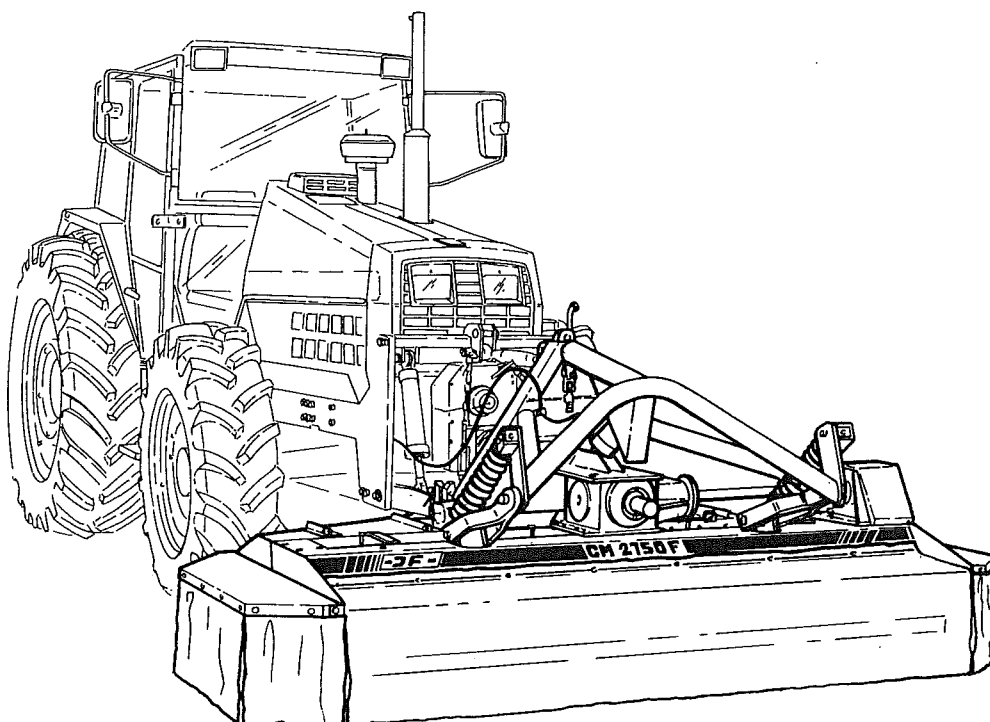


-JF-**CM 2750 F**

Rotorslåmaskine / Rotormäher
Drum Mower / Faucheuse à tambours

Reservedelsliste/Ersatzteilliste
Spare Parts List/Liste de pièces

①



Gyldig fra:	Feb. 1991	Fabrikationsnr.:	1001	Valid from:	Feb. 1991	Serial No.:	1001
Gültig ab:	Feb. 1991	Maschinen Nr.:	1001	Valable à partir de:	Février 1991	No. de serie:	1001

Notér nummeret på Deres maskine på omslagets inderside.
Notieren Sie die Nummer Ihrer Maschine auf der Innenseite des Umschlages.
Please note the serial number of Your machine at the inside of the cover.
Veuillez noter le numero de Votre machine sur la face interne de la couverture.

Bestiller De reservedele så opgiv venligst maskinens fabrikationsnummer og eventuelt købsår. Det sparer Dem tid, penge og ærgelser og os unødigt besvær.

De kan notere nummeret på Deres maskine her:

Nr. Leveret den / 19

så har De det ved hånden, når De eventuelt skal bestille reservedele.

Fabrikationsnummeret findes indhugget i rammen, som vist på figuren.

Bei Ersatzteilbestellungen ist die Fabrikationsnummer Ihrer Maschine unbedingt anzugeben. Das erspart Ihnen Zeit, Geld und Ärger und erleichtert uns die Abfertigung.

Tragen Sie die Nummer Ihrer Maschine bitte hier ein:

Nr. Geliefert am / 19

dann haben Sie bei Ersatzteilbestellungen immer die Nummer bei der Hand.

Die Fabrikationsnummer ist im Rahmen eingeschlagen, siehe Figur.

Always state the serial number and if possible the year of the machine when ordering spare parts whereby you save time and money and facilitates matters for us.

Please enter the number of your machine here:

No. Delivered on the / 19

Appropriate when ordering parts.

The serial number is located as shown on the figure.

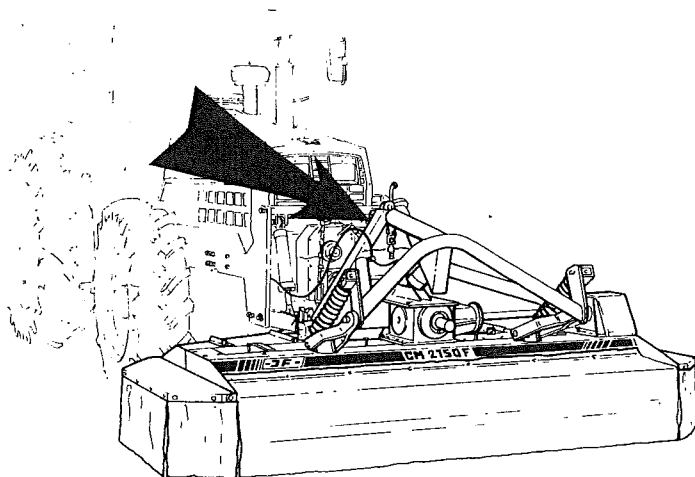
Lorsque vous commandez des pièces détachées, indiquez toujours le numéro de série de votre machine et si possible son année de fabrication. Vous éviterez des pertes de temps et vous nous faciliterez le travail.

Prière de noter ici le numéro de série de votre machine:

Numéro Livrée le / 19

Ceci vous sera utile lorsque vous commanderez des pièces.

Le numéro de série est gravé dans le cadre comme indiqué sur la figure.



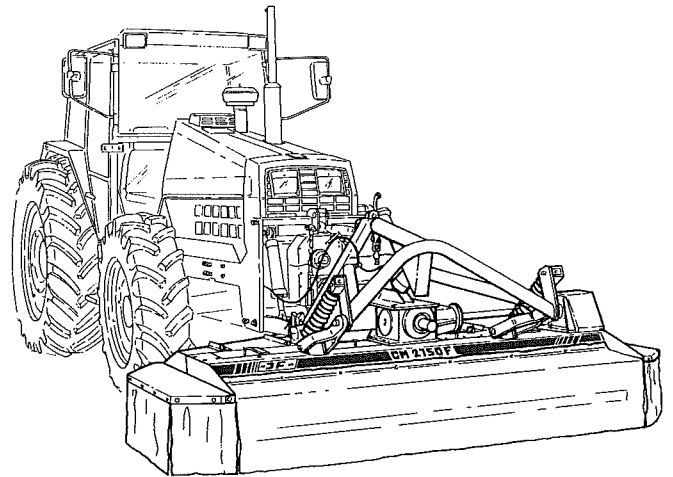


RESERVEDELSLISTE

ERSATZTEILLISTE

SPARE PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES



Bogen er opdelt i 4 afsnit:

1. Instruktion.
2. Nummernøgle - viser på hvilke figurer numrene findes.
3. Figurnøgle - viser på hvilke figurer delene findes.
4. Reservedelsliste.

Das Ersatzteillbuch ist in 4 Abschnitte eingeteilt:

1. Instruktion.
2. Ein Nummerschlüssel mit Angabe der jeweiligen Ersatzteilnummern.
3. Eine Figurliste mit Angabe, wo die Teile zu finden sind.
4. Eine Ersatzteilliste.

The book is divided into 4 passages:

1. Directions for use.
2. Number key showing on which figures the number can be found.
3. Figure key showing on which figures the parts can be found.
4. Spare parts list.

Le manuel est divisé en 4 sections:

1. Instruction de l'emploi.
2. Liste des numéros indiquant sur quelle figure se trouve le numéro.
3. Liste des figures indiquant sur quelle figure se trouvent les pièces.
4. Liste de pièces de rechange.

Eksempel fra reservedelslisten, af hvilket følgende oplysninger fremgår:

Ein Beispiel von der Ersatzteilliste, aus welchem folgende Aufschlüsse hervorgehen:

Example from the spare parts list with detailed information:

Exemple d'une liste de pièces détachées avec la signification des différentes colonnes:

Ejemplo de la lista de requesto de la que resultan las siguientes indicaciones:

Esimerkki varaosaluettelosta mistä seuraavat tiedot löytyvät:

<p>Antal dele pr. maskine. Ved undersamling pr. samling.</p>	<p>Anzahl Teile je Masch. Bei Untersammlungen Anzahl je Sammlung.</p>	<p>States quantity of parts for one machine. In connection with under parts: quantity for the assembly.</p>	<p>Quantité des pièces pour une machine. Pour les numéros décalés, la quantité indiquée est celle qui se trouve dans la pièce assemblée.</p>	<p>Número de piezas por máquina. En los conjuntos indica la cantidad que lleva cada conjunto.</p>	<p>Osien lukumäärä konetta kohden Alaryhmien lukumäärä.</p>
--	---	---	--	---	---

POS.	NUMMER	ANTAL	BETEGNELSE BEZEICHNUNG	DESIGNATION DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, AVEC
5	3101-500x	1	mellemstykke. Zwischenstück	intermediate piece bâti intermédiaire	1212-3322 M 10x30 13 1214-3123 M 10x40 2 1220-3321 M 10
6	2101-539x	1	sideplade, venstre Seitenplatte, links	side plate, left plaque latérale, gauche	1212-2126 M 8x15 11 1212-2126 M 8x15 11
7	3101-560x	1	topplade Topplatte	top plate plaque supérieur	

Standard numrenes betydning:

Die Bezeichnung der Standard-Nummern:

The meaning of the standard numbers:

Les pièces standards peuvent être identifiées au moyen des 4 premiers chiffres de leur numéro de référence:

Lista de las denominaciones de tuercas, tornillos, etc.:

Vakionumeroiden tarkoitus:

<p><u>1211-</u> maskinskrue Masch. Schraube machine screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. konepultti</p>	<p><u>1212-</u> sætskrue Setzschraube set screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. kierrepultti</p>	<p><u>1213-</u> stålsetskrue Stahlsetzschraube steel set screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. teråskierrepultti</p>	<p><u>1214-</u> stålskrue Stahlschraube steel screw vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. teråspultti</p>	<p><u>1215-</u> bræddeskrue Schloss-Schraube carriage bolt vis et boulons standard divers tornillos y bulones standard div. pyöreäkantainen puupultti</p>	<p><u>1216-</u> rundhovedet el. undersænket skrue Masch. Schraube R/H = Ø round headed or countersunk screw vis et boulons standards divers tornillos y bulones standard div. pyöreäkantainen allesuunnattu pultti</p>	<p><u>1219-</u> vinge el. unbrako el. plovskrue Unbraco-Schraube wing screw, unbraco screw, plough screw vis spéciales tornillo-Unbraco siipi, unbrako tai aurapultti</p>	<p><u>1220-</u> møtrikker Muttern nut ecrous tuercas mutterit</p>	<p><u>1242-</u> tand- eller skråskiver Zahn oder Federscheiben toothed or slant disk rondelles spéciales muelles especiales hammastetut tai vinoaluslevyt</p>	<p><u>1251-</u> spændestifter Spannstifte special pin goupilles mécanindus pasadores elásticos híhnapyörien lukitussokat</p>	<p><u>1253-</u> nitter Nieten rivet rivets remaches niitit</p>	<p><u>1254-</u> fjeder- eller ringsplitter Feder- oder Ringsplinte spring- or ring pin goupilles resortes jousi tai rengassokat</p>	<p><u>1255-</u> låseringe Seegeringe lock ring circlips anillos elásticos lukitusrengas</p>	<p><u>1313-</u> smørenippel Druckschmiernippel grease nipple graisseurs engeasadores voitelunippa</p>	<p><u>1317-</u> dele for hydraulik Teile f. Hydraulik parts for hydraulics pièces pour hydraulique piezas para hidráulico hydrauliikan osa</p>	<p><u>1332-</u> simmerringe Simmerringe snap ring joints d'étanchéité retenes simmerrengas</p>	<p>1340- dele f. kraftoverføring 1341- Teile f. Gelenkwelle 1342- parts f. P.T.O. shaft pièces d'arbres à cardans parte eje cardan voimansiiron osa</p>
---	---	---	--	---	--	---	---	---	--	--	---	---	---	--	--	---

NUMMERNØGLE - NUMMERSCHLUSSEL - NUMBER KEY - LISTE DES NUMEROS

NUMMER	FIG.	POS.	NUMMER	FIG.	POS.	NUMMER	FIG.	POS.
1112-0221	4.	14	1332-2201	2.	27	2279-195X	2.	11
1112-0222	4.	2	1332-4801	6.	17	2279-221X	3.	8
1213-3224	6.	12	1332-5601	4.	15	2279-223X	3.	3
1213-5820	1.	5	1338-0104	4.	28	2279-236X	3.	17
1219-0220	3.	7	1338-0111	4.	19	2279-237X	3.	14
1219-0253	4.	40	1338-0122	4.	18	2279-239X	3.	15
1220-4122	4.	26	1338-0123	4.	3	2279-245X	3.	25
1241-9505	4.	43	1338-0124	4.	39	2279-266X	1.	9
1241-9903	4.	42	1340-6424	1.	29	2279-267X	1.	4
1241-9904	4.	42	1361-9731	2.	23	2279-268X	2.	2
1241-9905	4.	42	1363-0210	4.	10	2279-508X	1.	10
1241-9906	4.	42	1380-0005	4.	49	2279-517X	5.	2
1241-9907	4.	42	1392-0507	3.	19	2279-519X	5.	15
1251-8101	4.	13	1393-0110	3.	16	2279-520X	2.	10
1255-3201	4.	1	1393-0138	1.	27	2279-520X	5.	7
1255-3204	4.	44	1421-3395	2.	19	2279-521X	2.	7
1255-4102	3.	4	1421-5396	2.	21	2279-524X	4.	51
1255-4201	6.	9	1431-5497	2.	17	2279-525X	4.	52
1255-5202	4.	37	1433-0292	2.	3	2279-532X	3.	26
1255-6101	4.	4	1433-0298	5.	9	2279-533X	3.	22
1255-8201	4.	34	1434-0107	4.	25	2279-536X	3.	24
1255-8202	4.	33	1435-0015	3.	18	2279-537X	5.	4
1255-9101	4.	32	2223-576X	5.	8	2279-538X	5.	11
1311-2201	6.	14	2223-721X	4.	17	2279-539X	5.	1
1311-2601	1.	25	2223-865A	4.	41	3223-857A	4.	38
1311-8525	1.	23	2223-866A	4.	36	3223-872X	4.	27
1315-0119	6.	1	2223-870X	4.	35	3223-955X	4.	53
1315-9109	6.	7	2223-876X	4.	30	3279-007X	1.	2
1315-9167	6.	6	2223-878X	4.	23	3279-013X	4.	21
1315-9224	6.	4	2223-915X	4.	24	3279-021X	2.	28
1315-9252	6.	2	2224-028X	4.	6	3279-039X	3.	21
1315-9253	6.	3	2279-013X	4.	20	3279-039X	4.	12
1315-9254	6.	8	2279-014X	4.	9	3279-058X	2.	34
1315-9255	6.	11	2279-015X	4.	7	3279-173X	1.	21
1315-9256	6.	13	2279-016X	4.	11	3279-176X	2.	33
1315-9257	6.	15	2279-017X	2.	22	3279-180X	2.	15
1315-9258	6.	16	2279-022X	2.	25	3279-189X	2.	12
1317-0302	1.	28	2279-023X	3.	6	3279-501X	3.	10
1317-0430	1.	24	2279-041X	2.	37	3279-502X	3.	9
1317-0706	4.	8	2279-042X	2.	35	3279-503X	3.	2
1317-0709	4.	22	2279-067X	2.	16	3279-504X	3.	11
1317-0715	1.	26	2279-068X	2.	18	3279-505X	3.	13
1317-9006	1.	18	2279-087X	3.	20	3279-506X	3.	1
1317-9008	1.	12	2279-090X	2.	9	3279-507X	3.	12
1317-9051	1.	17	2279-092X	2.	6	3279-510X	1.	1
1317-9052	1.	15	2279-097X	5.	16	3279-511X	1.	3
1317-9055	1.	14	2279-098X	5.	6	3279-512X	1.	7
1317-9056	1.	13	2279-099X	5.	14	3279-522X	3.	23
1317-9057	1.	16	2279-100X	2.	8	3279-522X	5.	5
1317-9242	1.	11	2279-101X	2.	4	3279-523X	3.	27
1317-9243	1.	19	2279-139X	1.	6	3279-523X	5.	13
1331-2303	3.	5	2279-155X	1.	8	3279-526X	4.	47
1331-3106	6.	10	2279-156X	1.	20	3279-527X	4.	50
1331-3302	2.	36	2279-157X	1.	22	3279-528X	4.	45
1331-3308	4.	29	2279-175X	5.	10	3279-529X	2.	14
1331-4106	2.	26	2279-185X	2.	24	3279-530X	4.	46
1331-4106	4.	5	2279-186X	2.	29	3279-531X	4.	48
1331-4301	4.	16	2279-190X	2.	13	3279-534X	5.	3
1331-7502	2.	20	2279-191X	2.	31	3279-535X	5.	12
1331-9908	4.	31	2279-193X	2.	32	3279-540X	2.	1
1331-9994	6.	5	2279-194X	2.	30	3279-541X	2.	5

FIGURNØGLE - FIGURSCHLÜSSEL - FIGURE KEY - LISTE DES FIGURES

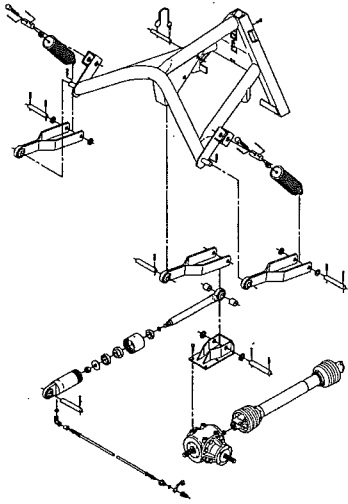


Fig. 1

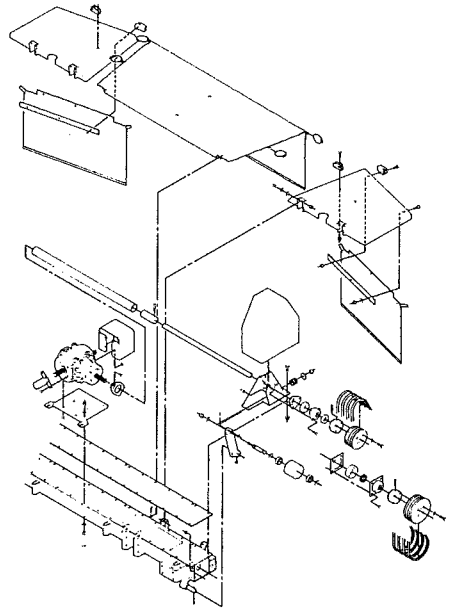


Fig. 2

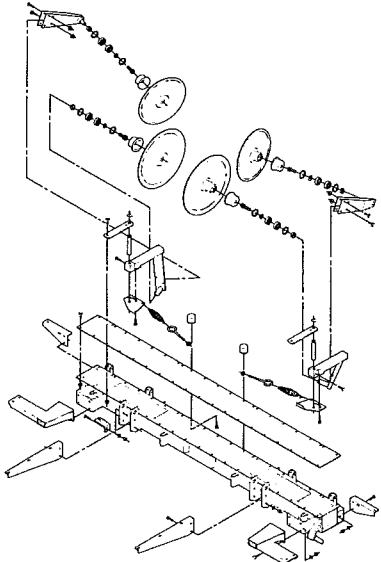


Fig. 3

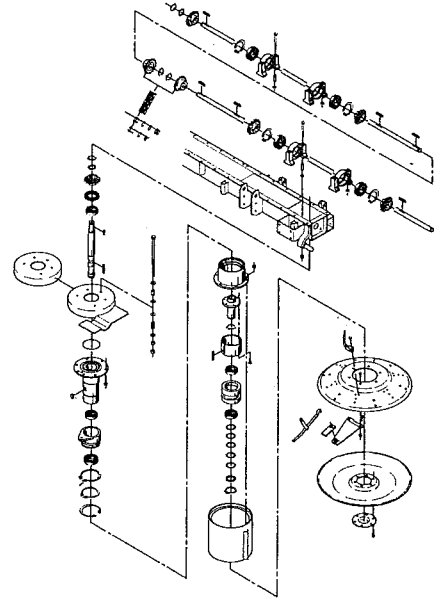


Fig. 4

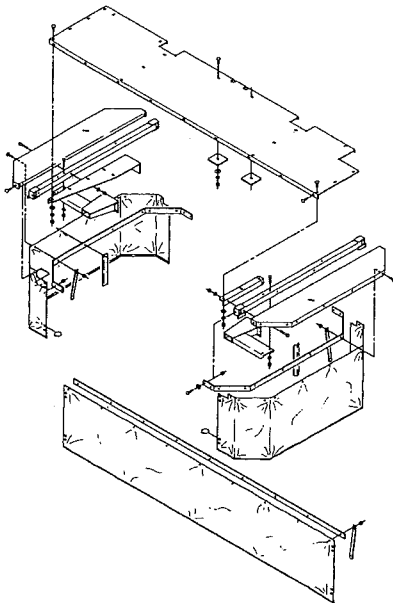


Fig. 5

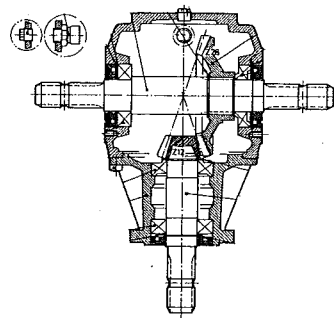


Fig. 6

FIGURNØGLE - FIGURSCHLÜSSEL - FIGURE KEY - LISTE DES FIGURES

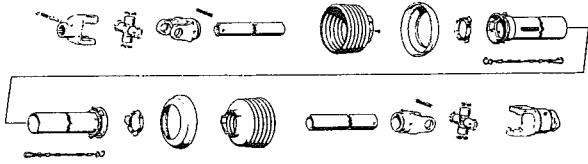
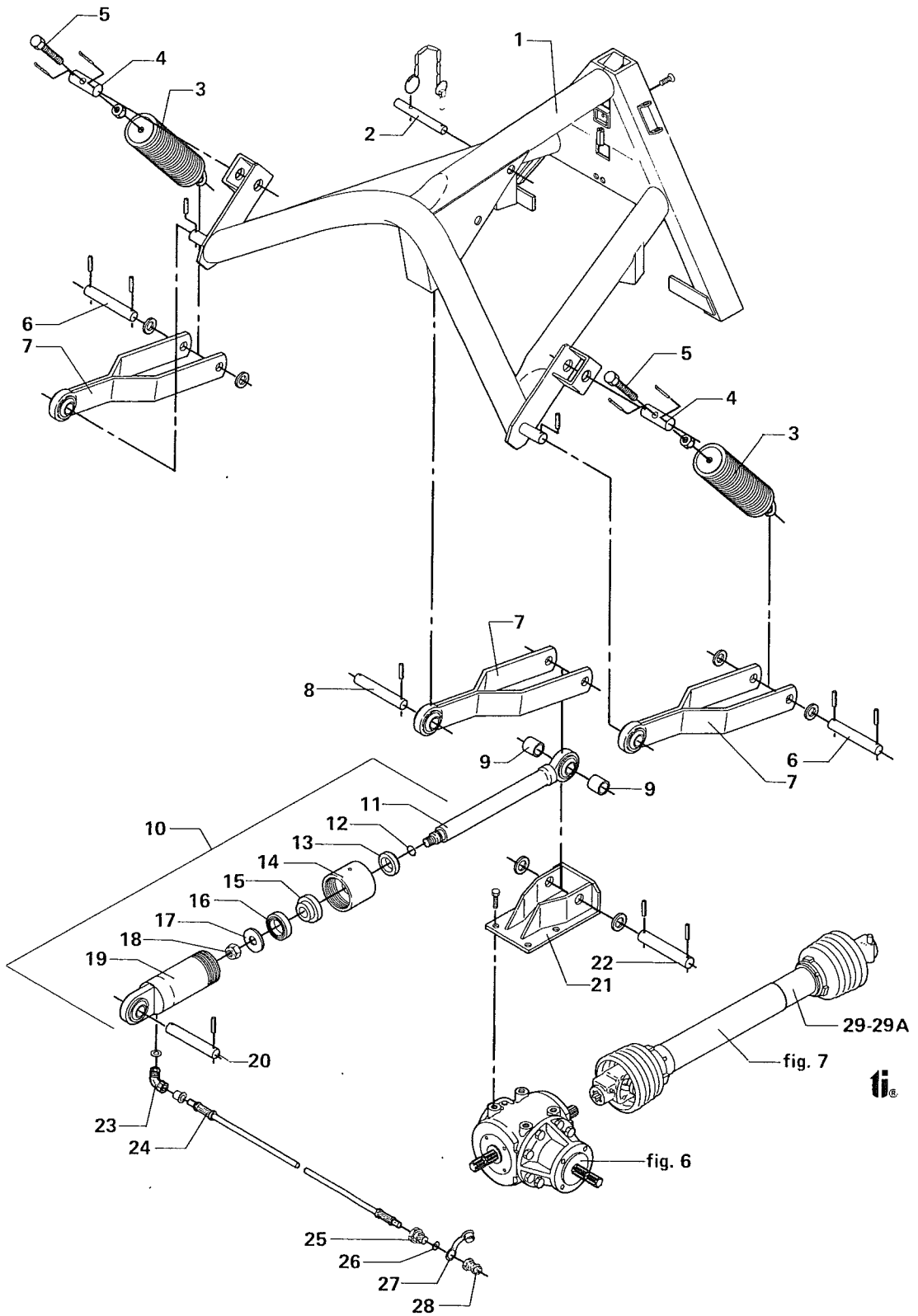


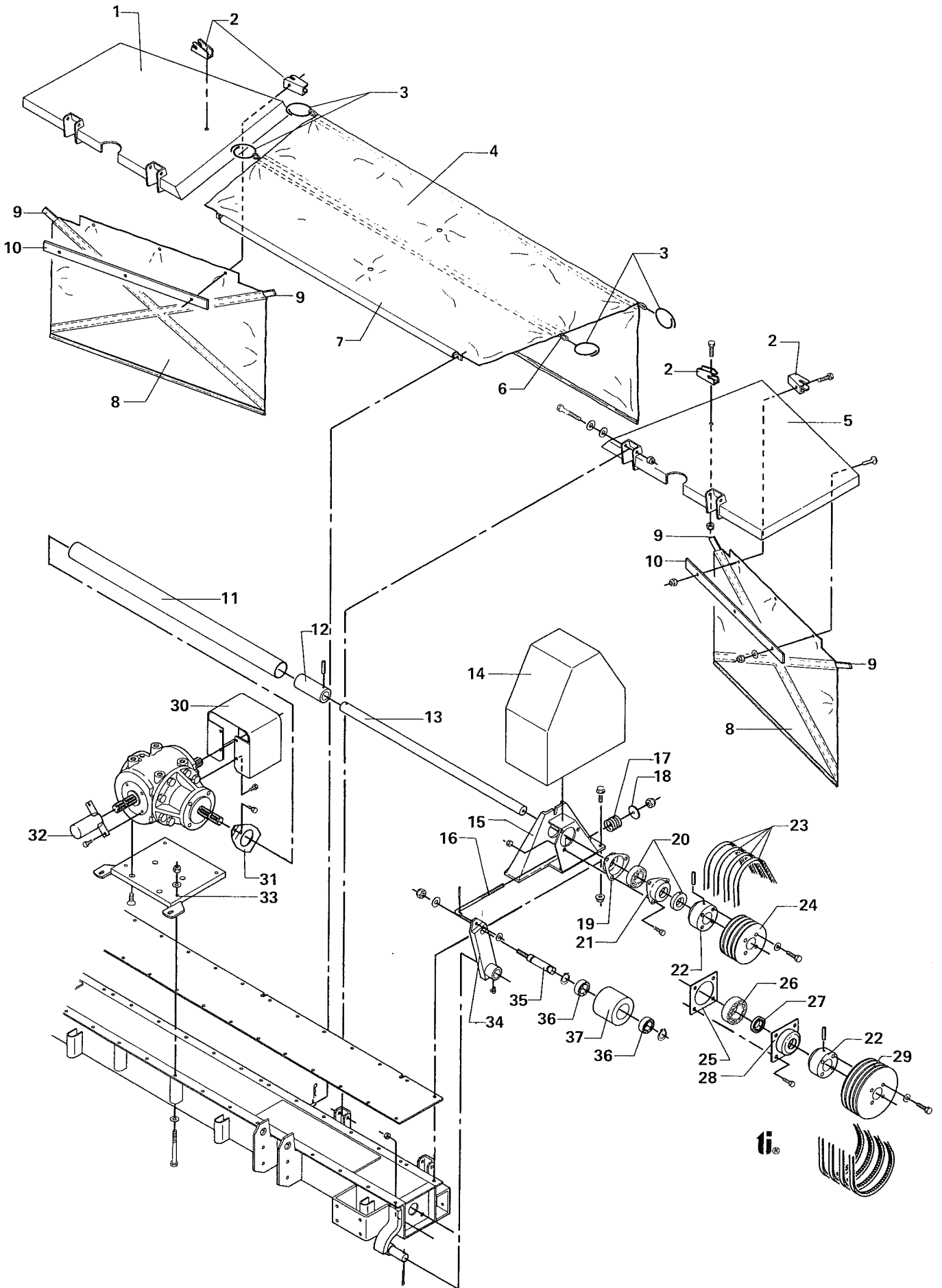
Fig. 7

Fig. 1



POS.	NUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI	
1	3279-510x	1	Topramme Zugrahmen		Top frame Entablement		
2	3279-007x	1	Tap med kæde, samlet Zapfen mit Kette, gesammelt		Dowel with chain, assembling Cheville de chaînette, assemblé		
3	3279-511x	2	Trækfjeder Zugfeder		Tension spring Ressort de tension		
4	2279-267x	2	Tap Zapfen		Dowel Cheville	1252-5299 6x35	2
5	1213-5820	2	Skrue M 16x140 Schraube M 16x140		Screw M 16x140 Vis M 16x140	1220-5122 M 16	1
6	2279-139x	2	Tap Zapfen		Dowel Cheville	1251-5303 8x40	2
7	3279-512x	3	Parallelarm Parallelarm		Parallel arm Bras parallèle		
8	2279-155x	1	Tap Zapfen		Dowel Cheville	1251-5303 8x40	2
9	2279-266x	2	Bøsning Buchse		Bush Douille		
10	2279-508x	1	Cylinder Zylinder		Cylinder Cylinder		
11	1317-9242	1	Stempelstang Kolbenstange		Piston rod Tige de piston		
12	1317-9008	1	O-ring O-ring		O-ring Anneau en O		
13	1317-9056	1	Afstryger Abstreifer		Stripper Arracheur		
14	1317-9055	1	Muffe Muffe		Sleeve Manchon		
15	1317-9052	1	Manchetflange Muffe Flansch		Sleeve flange Rondelle manchon		
16	1317-9057	1	U-manchet U-Muffe		U-sleeve Rondelle en U		
17	1317-9051	1	Skive Scheibe		Washer Rondelle		
18	1317-9006	1	Møtrik Mutter		Nut Ecrou		
19	1317-9243	1	Cylinderrør Zylinderrohr		Cylinder tube Tube de cylindre		
20	2279-156x	1	Tap Zapfen		Dowel Cheville		
21	3279-173x	1	Tapplade Platte für Zapfen		Dowel plate Plaque de cheville	1213-5322 M 16x30	4
22	2279-157x	1	Tap Zapfen		Dowel Cheville		
23	1311-8525	1	Vinkelforskrning Winkelverschraubung		Angular screwed connection Raccord vis d'angle		
24	1317-0430	1	Hydraulikslange Hydraulikschlauch		Hydraulic hose Tuyau hydraulique		
25	1311-2601	1	Nippelmuffe 1/2-3/8" Nippelhülse 1/2-3/8"		Bushing 1/2-3/8" Manchon de réduction		
26	1317-0715	1	O-ring O-Ring		O-ring Anneau en O		
27	1393-0138	1	Beskyttelseshætte Schutzkappe		Protection hood Chapeau de protection		
28	1317-0302	1	Stik 1/2" Stecker 1/2"		Plug 1/2" Bouchon 1/2"		
29	1340-6424	1	Kraftoverføringsaksel, venstre Gelenkwelle, links		P.T.O. shaft, anti clockwise Arbre à cardan, gauche		
29A	1340-6425	(1)	Kraftoverføringsaksel, højre Gelenkwelle, rechts		P.T.O. shaft, clockwise Arbre à cardan, droite		

Fig. 2



POS.	NUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI		
1	3279-540x	1	Skærm, højre Schutz, rechts		Guard, right Protection, droite			
2	2279-268x	4	Holder for strop Halter für Ströpp		Holder for strap Support de chape	1213-2224 M 8x25 1220-2321 M 8		1 1
3	1433-0292	4	Låsering Sicherungsring		Locking ring Anneau de verrouillage			
4	2279-101x	1	Dug, midterste Tuch, mittel		Canvas, middle Toile, centrale			
5	3279-541x	1	Skærm, venstre Schutz, links		Guard, left Protection, gauche			
6	2279-092x	2	Gummistrop Gummiriemen		Rubber strap Chape caoutchouc	1299-0114		1
7	2279-521x	1	Tværrør Querrohr		Transverse tube Tube transversal			
8	2279-100x	2	Dug, bageste Tuch, hint.		Canvas, rear Toile, arriere			
9	2279-090x	4	Skinne for dug Schiene für Tuch		Rail for canvas Ferrure de toile			
10	2279-520x	2	Spændestykke, bag Spannstück, hint.		Clamp, rear Pièce de serrage, arriere			
11	2279-195x	1	Afskærmning Abschirmung		Covering Couverture			
12	3279-189x	1	Profilbøsning Profilbuchse		Profile bush Douille profile	1251-7302 12x45 1251-5302 7x45 1251-2301 4x45		1 1 1
13	2279-190x	1	Aksel Welle		Shaft Arbre			
14	3279-529x	1	Skærm Schutz		Guard Protection	1213-4224 M 12x25 1241-3405 13x25x2,5		1 1
15	3279-180x	1	Støtteplade Stützplatte		Support plate Plaque de support			
16	2279-067x	1	Strammebolt Spannbolzen		Tightening bolt Boulon de tension	1220-4321 M 12		1
17	1431-5497	1	Trykfjeder Druckfeder		Compression spring Ressort de pression			
18	2279-068x	1	Fjederstyr Federsteuerung		Spring guide Guidage de ressort			
19	1421-3395	1	Lejehushalvpart Lagerschale		Half of bearing housing Demi-boîtier	1213-3224 M 10x25 1220-3321 M 10		3 3
20	1331-7502	1	Kugleleje RAE 30 NPPB Kugellager RAE 30 NPPB		Ball bearing RAE 30 NPPB Roulement RAE 30 NPPB			
21	1421-5396	1	Lejehushalvpart Lagerschale		Half of bearing housing Demi-boîtier			
22	2279-017x	2	Nav Nabe		Hub Moyeu	1251-2701 4x80 1251-5701 7x80 1251-7701 12x80		1 1 1
23	1361-9731	4	Kilerem Keilriemen		V-belt Courroie			
24	2279-185x	1	Remskive Riemenscheibe		Pulley Poulie	1213-4322 M 12x30 1242-4221 M 12		4 4
25	2279-022x	1	Pakning Dichtung		Gasket Garniture			
26	1331-4106	1	Kugleleje Kugellager		Ball bearing Roulement			
27	1332-2201	1	Tætningsring Dichtungsring		Tightening ring Anneau d'étanchéité			
28	3279-021x	1	Lejehus Lagergehäuse		Bearing housing Roulement			
29	2279-186x	1	Remskive Riemenscheibe		Pulley Poulie	1213-4322 M 12x30 1242-4221 M 12		4 4
30	2279-194x	1	P.T.O. skærm Schutz f. Gelenkwelle		P.T.O. guard Protection d'arbre à cardans			
31	2279-191x	1	Rørholder Rohrhalter		Tube holder Support de tube	1213-2322 M 8x30 1220-2321 M 8		2 2
32	2279-193x	1	Skærm Schutz		Guard Protection	1213-2126 M 8x15		2
33	3279-176x	1	Bundplade Bodenplatte		Bottom plate Plaque de fond	1219-0264 M 16x35 1213-5324 M 16x35		2 2
34	3279-058x	1	Strammerarm, samlet Spannarm, gesammelt		Tightener arm, assembling Bras de tension, assemblé	1335-5503		2
35	2279-042x	1	Aksel Welle		Shaft Arbre	1220-5321 M 16		1
36	1331-3302	2	Kugleleje Kugellager		Ball bearing Roulement	1255-2203 U 25		2
37	2279-041x	1	Rulle Rolle		Roller Rouleau			

Fig. 3

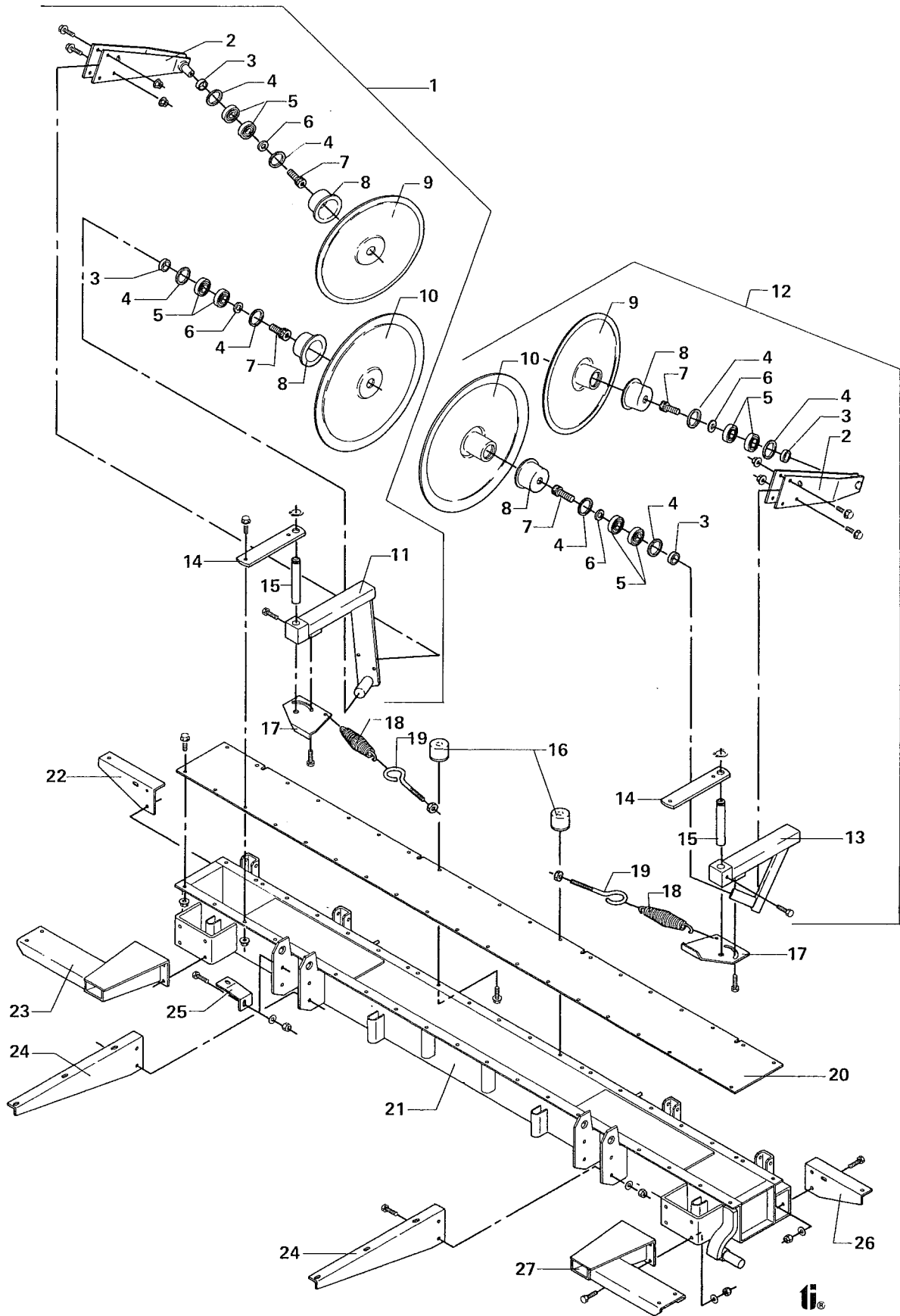
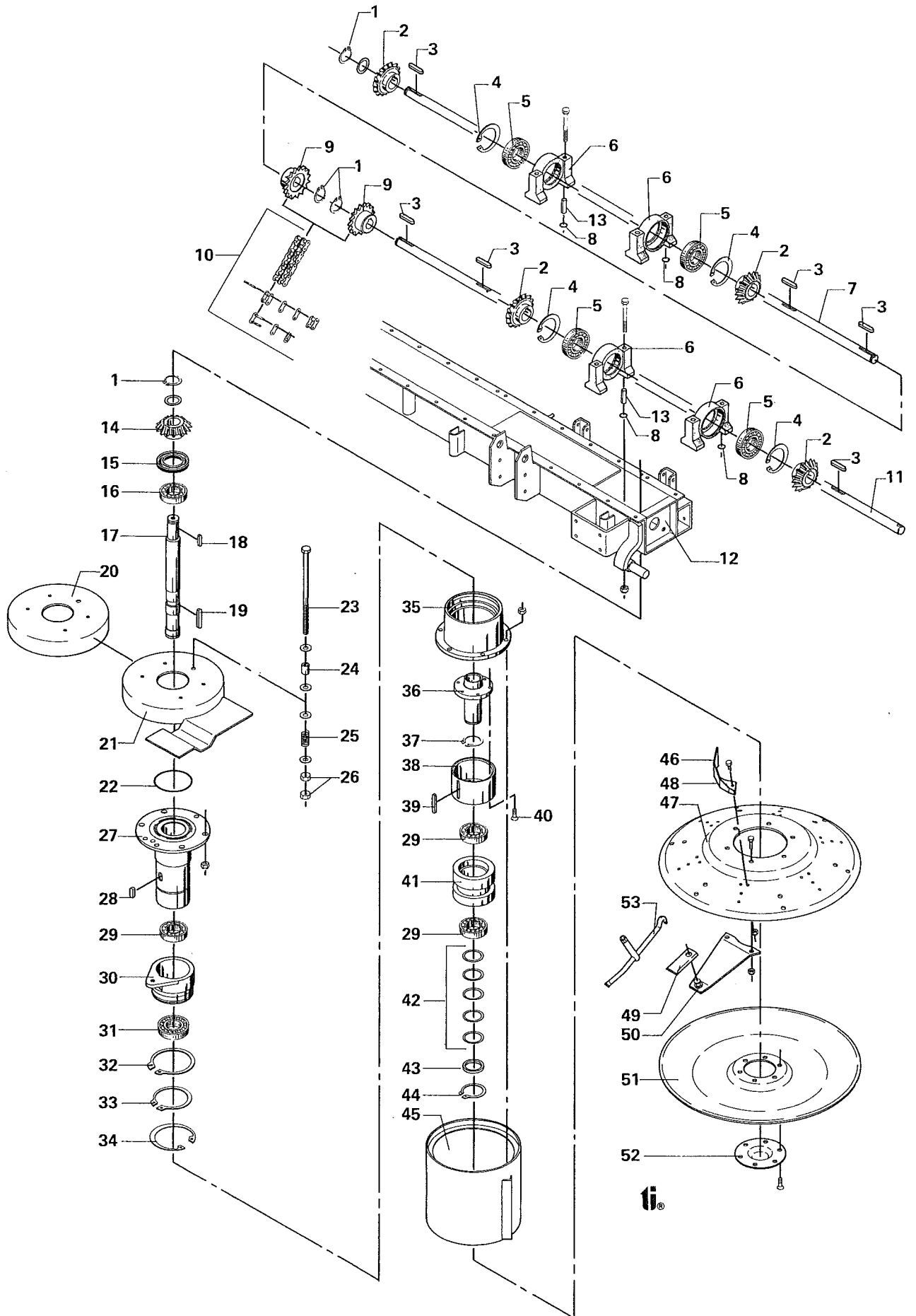


Fig. 3

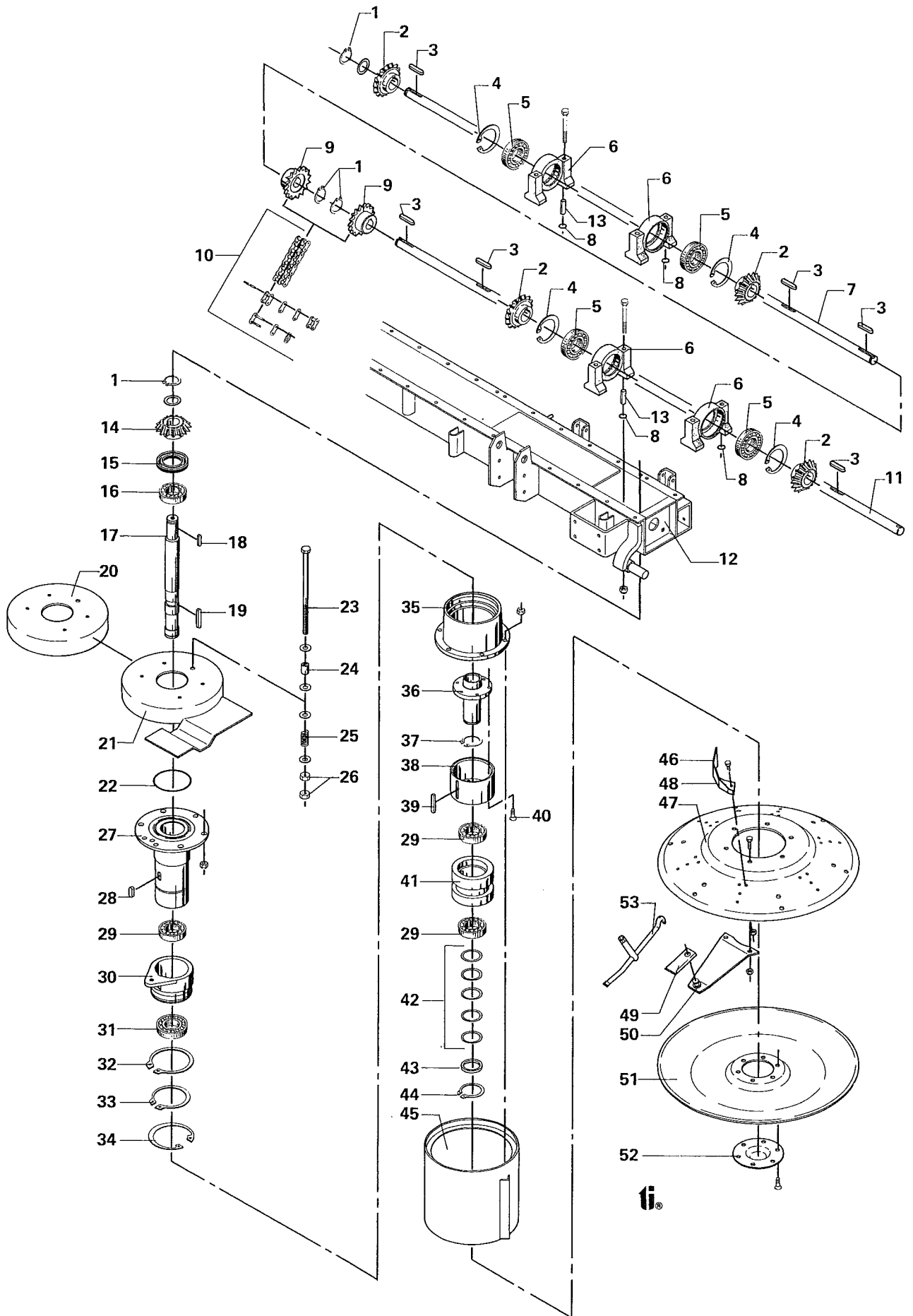
POS.	NUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI		
1	3279-506x	1	Skårsamler, højre Schwadsammler, rechts		Swath collector, right Grille d'andainage, droite	1213-9224	M 12x25	1
2	3279-503x	1	Arm Arm		Arm Bras	1214-3224 1220-3321	M 10x55 M 10	2 2
3	2279-223x	2	Afstandsring Distanzring		Distance ring Anneau d'espacement			
4	1255-4102	4	Låsering Sicherungsring		Locking ring Anneau de verroillage			
5	1331-2303	4	Kugleleje 6005 2 RS Kugellager 6005 2 RS		Ball bearing 6005 2 RS Roulement 6005 2 RS			
6	2279-023x	2	Skive Scheibe		Washer Rondelle			
7	1219-0220	2	Unbrakoskrue M 12x25 Sechskantschraube M 12x25		Allen screw M 12x25 Vis hexagonale M 12x25			
8	2279-221x	2	Dæksel Deckel		Cover Couvercle			
9	3279-502x	1	Tallerken, bageste Scheibe, hint.		Reinforced disc, rear Disque renforcé, arriere			
10	3279-501x	1	Tallerken, forreste Scheibe, vord.		Reinforced disc, front Disque renforcé, avant			
11	3279-504x	1	Udligger, højre Ausleger, rechts		Spinnaker, right Flèche, droite			
12	3279-507x	1	Skårsamler, venstre Schwadsammler, links		Swath collector, left Grille d'andainage, gauche	1213-4224	M 12x25	1
13	3279-505x	1	Udligger, venstre Ausleger, links		Spinnaker, left Flèche, gauche			
14	2279-237x	2	Øjerner Augeneisen		Eye iron Fer en oeil			
15	2279-239x	2	Aksel Welle		Shaft Arbre	1255-2201	U 20.	2
16	1393-0110	2	Gummibuffe Gummi Puffer		Rubber buffer Tampon de caoutchouc	1219-0300	M 10x20	2
17	2279-236x	2	Spændestykke Spannstück		Clamp Pièce de serrage	1213-4224	M 12x25	1
18	1435-0015	2	Trækfjeder Zugfeder		Tension spring Ressort de tension			
19	1392-0507	2	Øjebolt M 10x110 Augenbolzen M 10x110		Eye bolt M 10x110 Tige filetée à oeil M 10x110	1220-3321	M 10	1
20	2279-087x	1	Dæksel Deckel		Cover Couvercle			
21	3279-039x	1	Gearkasse Getriebekasten		Gearbox Boîte des vitesses			
22	2279-533x	1	Skærholder, højre Schutzhalter, rechts		Guard holder, right Support de protection droite	1213-3322 1220-3321	M 10x30 M 10	4 4
23	3279-522x	1	Bæreprøfil, højre Tragprofil, rechts		Aerofoil section Profile de support, droite			
24	2279-536x	2	Konsol Konsole		Bracket Console	1213-3224 1220-3321	M 10x25 M 10	5 5
25	2279-245x	1	Støtte Stütze		Support Support	1215-3224 1220-3321	M 10x25 M 10	14 14
26	2279-532x	1	Skærholder, venstre Schutz, links		Guard holder, left Support de protection, gauche			
27	3279-523x	1	Bæreprøfil, venstre Tragprofil, links		Aerofoil section, left Profil de support, gauche			

Fig. 4



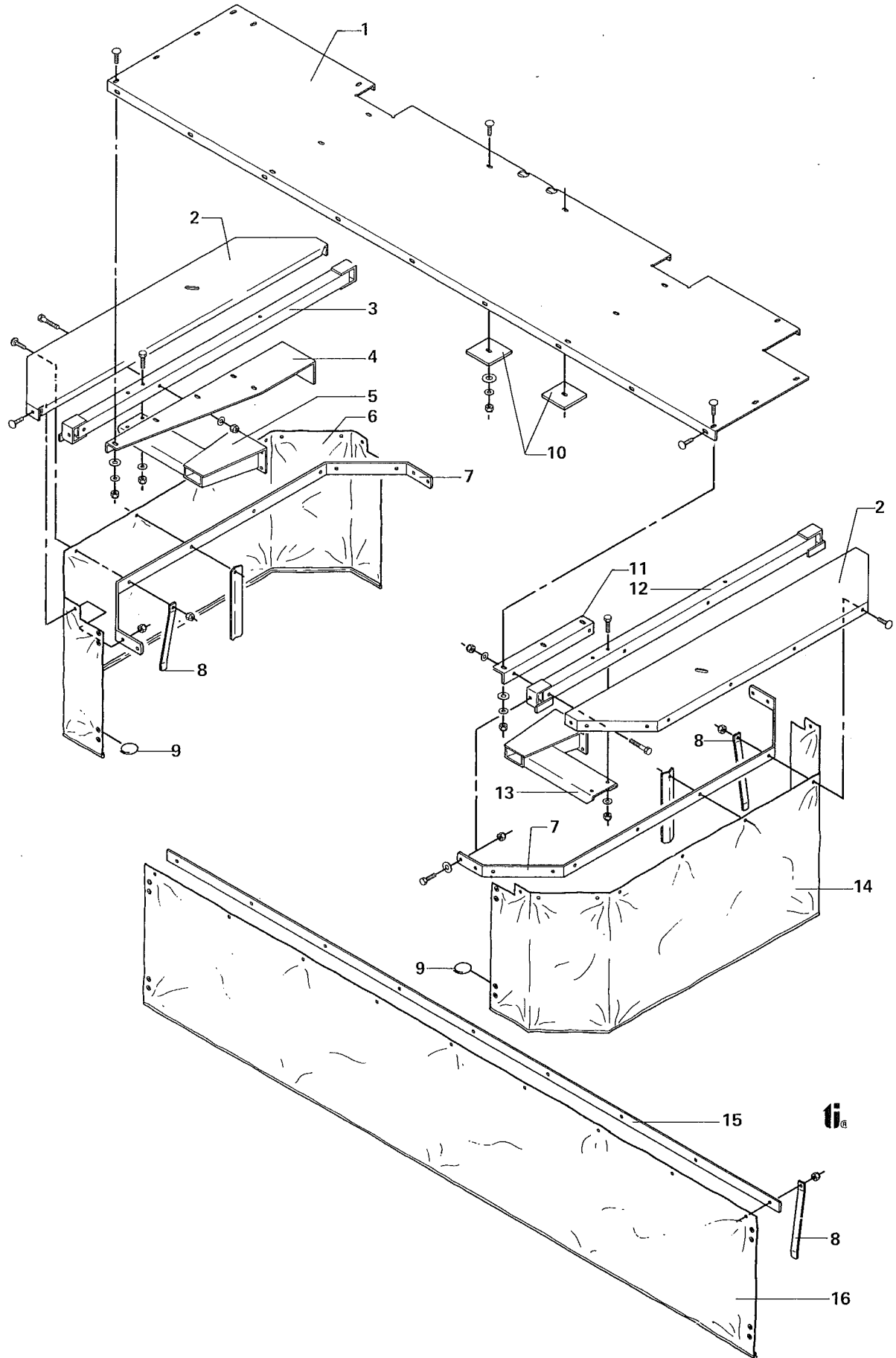
POS.	NUMMER	ANTAL	BENEVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI
1	1255-3201	7	Låsering U 30 Sicherungsring U 30		Locking ring U 30 Anneau de verroillage U 30	
2	1112-0222	4	Tandhjul, konisk, 23 tænder Zahnrad konisch, 23 Zähne		Bevel gear conical, 23 teeth Pignon conique, 23 dents	1241-7901 30-40-0.1 1 1241-7902 30-40-0.2 1 1241-7903 30-40-0.3 1 1241-7904 30-40-0.5 1 1241-7905 30-40-0.1 1
3	1338-0123	6	Pasfeder 8x7x56 Federkeil 8x7x56		Flat key 8x7x56 Clavelle 8x7x56	
4	1255-6101	4	Låsering I 72 Sicherungsring I 72		Locking ring I 72 Anneau de verroillage I 72	
5	1331-4106	4	Kugleleje Kugellager		Ball bearing Roulement	
6	2224-028x	4	Lejehus Lagergehäuse		Bearing housing Roulement	1214-4428 M 12x130 2 1220-4321 M 12 2
7	2279-015x	1	Aksel Welle		Shaft Arbre	
8	1317-0706	8	O-ring O-Ring		O-ring Anneau en O	
9	2279-014x	2	Kædehjul Kettenrad		Sprocket wheel Pignon à chaîne	
10	1363-0210	1	Rullekæde, samlet Rollenkette, gesammelt		Roller chain, assembling Rouleau à chaîne, assemblé	
11	2279-016x	1	Aksel Welle		Shaft Arbre	
12	3279-039x	1	Gearkasse Getriebekasten		Gearbox Boîte des vitesses	
13	1251-8101	8	Spændestift 16x24 Spannstift 16x24		Special pin 16x24 Goupille mécanindus 16x24	
14	1112-0221	4	Tandhjul, 17 tænder Zahnrad, 17 Zähne		Bevel gear, 17 teeth Pignon, 17 dents	
15	1332-5601	4	Olietætningring Oldichtungsring		Oil tightening ring Anneau d'étanchéité	
16	1331-4301	4	Kugleleje 6306 2 RS Kugellager 6306 2 RS		Ball bearing 6306 2 RS Roulement 6306 2 RS	
17	2223-721x	4	Rotoraksel Rotorwelle		Rotorshaft Arbre de rotor	
18	1338-0122	4	Pasfeder 8x7x40 Federkeil 8x7x40		Flat key 8x7x40 Clavette 8x7x40	
19	1338-0111	4	Pasfeder 10x8x70 Federkeil 10x8x70		Flat key 10x8x70 Clavette 10x8x70	
20	2279-013x	3	Skærm Schutz		Guard Protection	
21	3279-013x	1	Skærm Schutz		Guard Protection	
22	1317-0709	4	O-ring O-Ring		O-ring Anneau en O	
23	2223-878x	4	Spindel Spindel		Spindle Vis de réglage	
24	2223-915x	4	Søjle Säule		Pillar Colonne	
25	1434-0107	64	Tallerkenfjeder Tellerfeder		Belleville spring Ressort belleville	
26	1220-4122	8	Stålmotrik Stahlmutter		Steel nut Ecrou d'acier	
27	3223-872x	4	Lejehus, lodret Lagergehäuse, senkrecht		Bearing housing, vertical Roulement, vertical	
28	1338-0104	4	Pasfeder Federkeil		Flat key Clavette	

Fig. 4



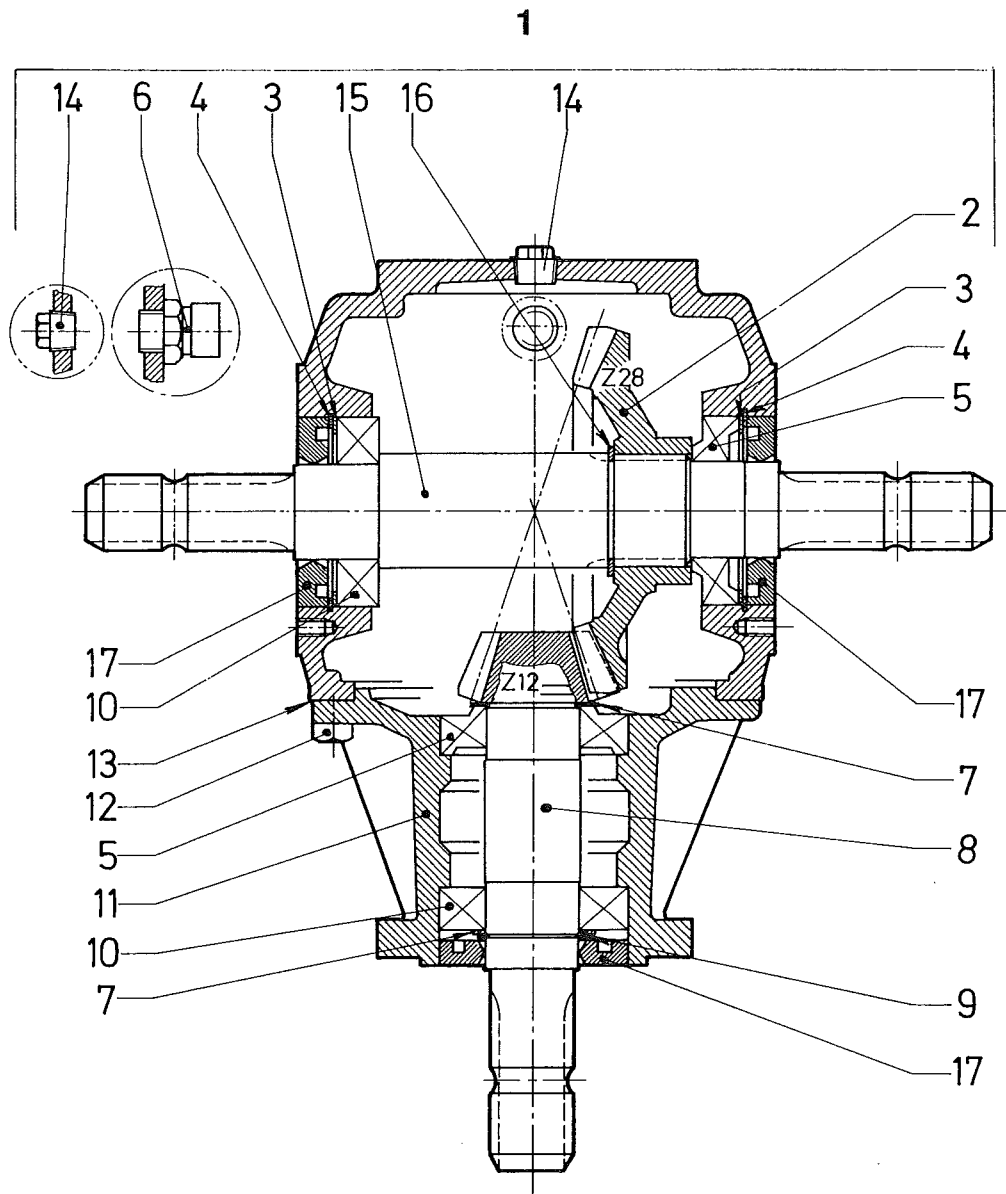
POS.	NUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI
29	1331-3308	12	Kugleleje 6210 2 RS Kugellager 6210 2 RS		Ball bearing 6210 2 RS Roulement 6210 2 RS	
30	2223-876x	4	Nav Nabe		Hub Moyeu	
31	1331-9908	4	Kugleleje 61824 2 RS Kugellager 61824 2 RS		Ball bearing 61824 2 RS Roulement 61824 2 RS	
32	1255-9101	4	Låsering I 150-4 Sicherungsring I 150-4		Locking ring I 150-4 Anneau de verrouillage I 150-4	
33	1255-8202	4	Låsering U 120-4 Sicherungsring U 120-4		Locking ring U 120-4 Anneau de verrouillage U 120-4	
34	1255-8201	4	Låsering U 100-4 Sicherungsring U 100-4		Locking ring U 100-4 Anneau de verrouillage U 100-4	
35	2223-870x	4	Rotornav, yderste Rotornabe, äusser		Rotor hub, outer Moyeu de rotor, extérieur	
36	2223-866A	4	Rotornav Rotornabe		Rotor hub Moyeu de rotor	
37	1255-5202	4	Låsering U 50 Sicherungsring U 50		Locking ring U 50 Anneau de verrouillage U 50	
38	3223-867A	4	Bøsning Buchse		Bush Douille	
39	1338-0124	4	Pasfeder 10x8x63 Federkeil 10x8x63		Flat key 10x8x63 Clavette 10x8x63	
40	1219-0253	24	Unbrakoskrue M 8x18 Sechskantschraube M 8x18		Allen screw M 8x18 Vis hexagonale M 8x18	
41	2223-865A	4	Lejehus Lagergehäuse		Bearing housing Roulement	
42	1241-9903	1	Passkive 50x60x0,1 Passscheibe 50x60x0,1		Tight-fitting washer 50x60x0,1 Rondelle ajustée 50x60x0,1	Efter behov, as required, nach Bedarf selon l'exigence
	1241-9904	1	Passkive 50x60x0,2 Passscheibe 50x60x0,2		Tight-fitting washer 50x60x0,2 Rondelle ajustée 50x60x0,2	
	1241-9905	1	Passkive 50x60x0,3 Passscheibe 50x60x0,3		Tight-fitting washer 50x60x0,3 Rondelle ajustée 50x60x0,3	
	1241-9906	1	Passkive 50x60x0,5 Passscheibe 50x60x0,5		Tight-fitting washer 50x60x0,5 Rondelle ajustée 50x60x0,5	
	1241-9907	1	Passkive 50x60x1,0 Passscheibe 50x60x1,0		Tight-fitting washer 50x60x1,0 Rondelle ajustée 50x60x1,0	
43	1241-9505	4	Støtteskive 50x62x3,00 Stützscheibe 50x62x3,00		Support washer 50x62x3,00 Rondelle support 50x62x3,00	
44	1255-3204	4	Låsering U 38x1,75 Sicherungsring U 38x1,75		Locking ring U 38x1,75 Anneau de verrouillage U 38x1,75	
45	3279-528x	4	Tromle Trommel		Drum Bobine	
46	3279-530x	2	Medbringer, højre Mitnehmer, rechts		Carrier, right Entraîneur, droite	1213-3224 M 10x25 2 1220-3321 M 10 2
47	3279-526x	4	Rotorplade Rotorplatte		Rotor plate Plaque de rotor	1213-4322 M 12x30 6 1220-4321 M 12 6
48	3279-531x	2	Medbringer, venstre Mitnehmer, links		Carrier, left Entraîneur, gauche	1213-3224 M 10x25 2 1220-3321 M 10 2
49	1380-0005	12	Kniv Messer		Knife Couteau	
50	3279-527x	12	Knivholder Messerhalter		Knife holder Support de lame	
51	2279-524x	4	Slæbesko Gleitkufen		Guide shoe Patin	
52	2279-525x	4	Dæksel Deckel		Cover Couvercle	
53	3223-955x	1	Knivskifteværktøj Werkzeug f. Messer		Wrench for knife Clé de serrage de lame	

Fig. 5



POS.	NUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI		
1	2279-539x	1	Skærm, forreste Schutz, vord.		Guard, front Protection, avant			
2	2279-517x	2	Sideskærm Seitenschutz		Side board Protection de côte			
3	3279-534x	1	Bærerør, højre Tragbalken, rechts		Girder, right Bras support, droite	1214-3322 M 10x70 1220-3321 M 10	3 3	
4	2279-537x	1	Lukkeplade, højre Verschliessplatte, rechts		Locking plate, right Plaque de fermeture, droite			
5	3279-522x	1	Bæreprøfil, højre Tragprofil, rechts		Aerofoil section, right Profile support, droite			
6	2279-098x	1	Dug, højre Tuch, rechts		Canvas, right Toile, droite			
7	2279-520x	2	Spændestykke Spannstück		Clamp Pièce de serrage			
8	2223-576x	4	Holder for dug Halter für Tuch		Support for canvas Support de toile			
9	1433-0298	4	Låsefjeder Schlossfeder		Spring Ressort de serrure			
10	2279-175x	2	Skive Scheibe		Washer Rondelle			
11	2279-538x	1	Lukkeplade, venstre Verschliessplatte, links		Locking plate, left Plaque de fermeture, gauche			
12	3279-535x	1	Bærerør, venstre Trägerrohr, links		Carrying tube, left Tube de support, gauche	1214-3322 M 10x70 1220-3321 M 10	3 3	
13	3279-523x	1	Bæreprøfil, venstre Tragprofil, links		Aerofoil section, left Profile support, gauche			
14	2279-099x	1	Dug, venstre Tuch, links		Canvas, left Toile, gauche			
15	2279-519x	1	Skinne for dug Schiene für Tuch		Rail for canvas Ferrure de toile			
16	2279-097x	1	Dug, forreste Vord. Tuch		Front canvas Toile avant	1215-2222 M 8x20 1220-2321 M 8	33 33	

Fig. 6



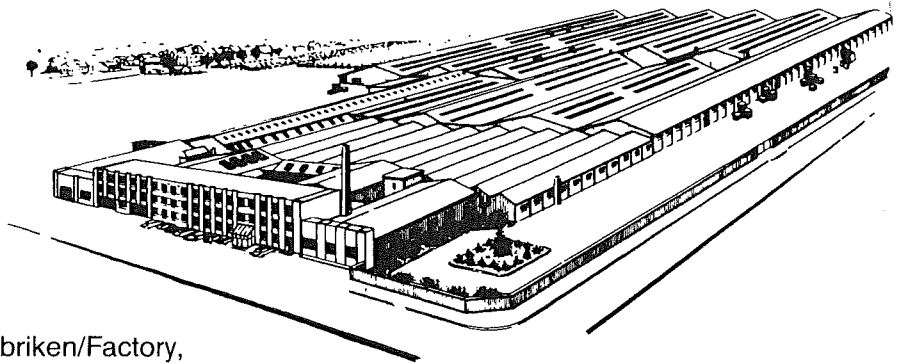
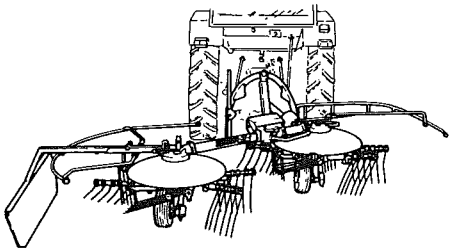
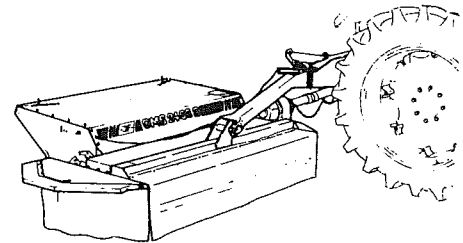
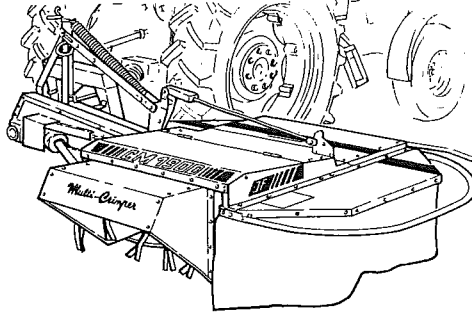
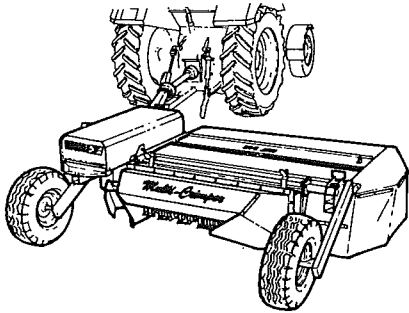
POS.	NUMMER	ANTAL	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	HERTIL, DAZU, TO THIS, A CECI
1	1315-0119	1	Gearkasse, samlet Getriebekasten, gesammelt		Gearbox, assembling Boîte des vitesses, assemblé	
2	1315-9252	1	Kronhjul Kronrad		Crown wheel Couronne du différentiel	
3	1315-9253	2	Afstandsskive Distanzscheibe		Distance washer Rondelle d'espacement	
4	1315-9224	2	Låsering Sicherungsring		Locking ring Anneau de verrouillage	
5	1331-9994	2	Kugleleje Kugellager		Ball bearing Roulement	
6	1315-9167	1	Udluftningsprop Entluftungsstöpsel		Air scape plug Air de purge	
7	1315-9109	2	Afstandsskiver Distanzscheibe		Distance washer Rondelle d'espacement	
8	1315-9254	1	Spidshjul Kegelrad		Bevel pinion Pignon d'attaque conique	
9	1255-4201	1	Låsering Sicherungsring		Locking ring Anneau de verrouillage	
10	1331-3106	2	Kugleleje Kugellager		Ball bearing Roulement	
11	1315-9255	1	Lejehus Lagergehäuse		Bearing housing Roulement	
12	1213-3224	8	Bolt M 10x25 Bolzen M 10x25		Bolt M 10x25 Boulon M 10x25	
13	1315-9256	1	Pakning Dichtung		Gasket Garniture	
14	1311-2201	2	Prop Rohrverschluss		Plug Bouchon	
15	1315-9257	1	Aksel Welle		Shaft Arbre	
16	1315-9258	1	Låsering Sicherungsring		Locking ring Anneau de verrouillage	
17	1332-4801	3	Olietætningring Oildichtungsring		Oil tightening ring Anneau d'étanchéité	

1340-6424 KRAFTOVERFØRINGSAKSEL - GELENKWELLE - P.T.O. SHAFT - ARBRE A CARDANS

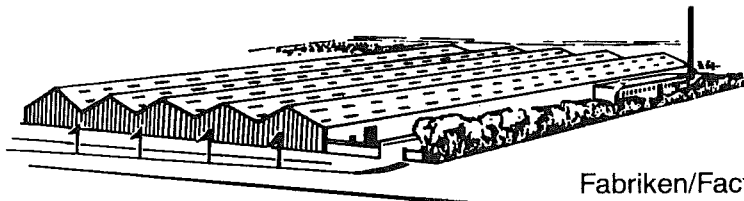
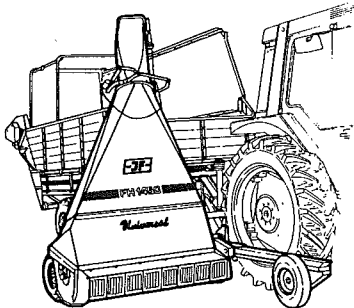
POS.	JF-NUMMER	W.NUMMER	BENÆVNELSE	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	ANTAL
1	1340-6424	-	Kraftoverføringsaksel, venstre Gelenkwelle, links		P.T.O. shaft, anti clockwise Arbre à cardan, gauche	1
1A	1340-6425	-	Kraftoverføringsaksel, højre Gelenkwelle, rechts		P.T.O. shaft, clockwise Arbre à cardan, droite	(1)
2	1342-2919	85.205	Beskyttelsesrør, forreste Schutzrohr, vord.		Protection tube, front Tube de protection, avant	1
3	1342-2968	85.204	Beskyttelsesrør, bageste Schutzrohr, hint.		Protection tube, rear Tube de protection, arriere	1
4	1341-9005	21.10.00	Koblingsgaffel, samlet Kupplungsgabel, gesammelt		Coupling fork, assembling Fourche, assemblé	1
5	1341-9523	Agraset 101	Låsestift, kpl. Schiebstift, kpl.		Lock pin, cpl. Verrou, cpl.	1
6	1341-9155	21.00.00	Kryds, kpl. Kreuzgarniture, kpl.		Centre cross, cpl. Croisillon, cpl.	2
7	1341-9190	63.27.00	Smørenippel Schmiernippel		Grease nipple Graisseur	2
8	1341-9084	21.22.100	Rillegaffel Rillengabel		Fork Machoire	1
9	1251-9006	61.05.03	Spændestift Spannstift		Special pin Goupille mécanindus	2
10	1342-1282	75.25.65	Profilrør Profilrohr		Profile tube Tube profile	1
11	1341-9326	85.25.05	Skærm med skrue Schutz mit Schraube		Guard with screw Protection avec vis	2
12	1341-9411	60.15.00	Skrue Schraube		Screw Vis	2
13	1341-9630	82.85.00	Støttering Stützring		Back-up ring Bague d'arrêt	2
14	1341-9618	82.83.04	Gliderring Gleitring		Ring Anneau	2
15	1342-1314	75.35.15	Profilrør Profilrohr		Profile tube Tube profile	1
16	1341-9085	21.22.101	Gaffel Gabel		Fork Machoire	1
17	1340-9115	56.143.40	Friløb, samlet, venstre Freilauf, gesammelt, links		Free wheel, assembling, anti clockwise Roue libre, assemblé, gauche	1
17A	1340-9121	56.141.40	Friløb, samlet, højre Freilauf, gesammelt, rechts		Free wheel, assembling, clockwise Roue libre, assemblé, droite	1
18	1341-9641	82.36.03	Holdekæde Haltekette		Support chain Chainette	2



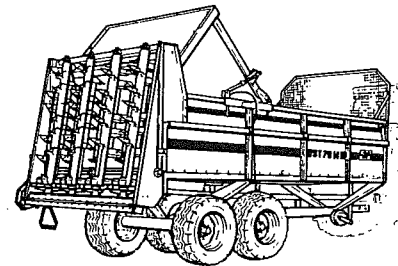
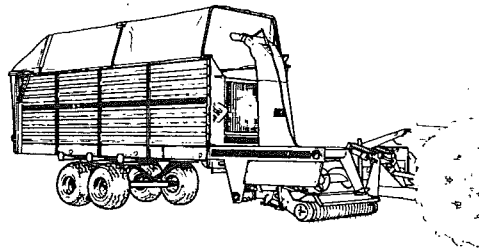
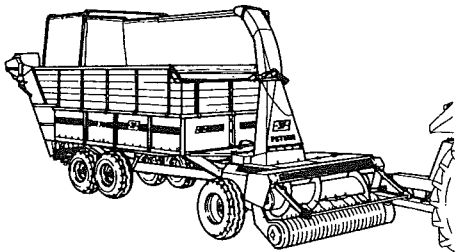
Et omfattende maskinprogram
Ein Lieferprogramm mit Zukunft
Progress In Farm Machinery
Un programme de machines etendu



Fabriken/Factory,
Lindeallé, Sønderborg



Fabriken/Factory,
Ulkebøl, Sønderborg



CM 625 da - ty - en - fr 0491

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S
DK-6400 Sønderborg - Danmark
Telephone (+45) 74 42 52 52
Telex 52317 JFSDBG
Telefax (+45) 74 42 58 08
Telefax (+45) 74 42 55 41